

全国翻译专业资格（水平）考试德语口译 三级考试大纲（试行）

一、总论

全国翻译专业资格（水平）考试德语口译三级考试设口译综合能力测试和口译实务测试。

（一）考试目的

检验测试应试者的口译实践能力是否达到准专业译员水平。

（二）考试基本要求

1. 掌握 5000 个以上德语词汇。
2. 初步了解中国和德语国家的文化背景知识及基本的国际知识。
3. 胜任一般场合的交替传译。

二、口译综合能力

（一）考试目的

检验应试者的听力理解及信息处理的基本能力。

（二）考试基本要求

1. 掌握本大纲要求的德语词汇。
2. 具备一般场合所需要的德语听力、理解和表达能力。

三、口译实务

（一）考试目的

检验应试者的听力理解、记忆、信息处理及语言表达能力。

(二) 考试基本要求

1. 发音正确，吐字清晰。
2. 语流顺畅，语速适中。
3. 能够运用口译技巧，传递原话信息，无明显错译、漏译。
4. 无明显语法错误。

德语口译三级考试模块设置一览表

《口译综合能力》

序号	题型	题量	记分	时间(分钟)	
1	听力理解	判断	20 题	20	10
		填空	20 题	20	10
		篇章理解	10 题	30	10
		听力综述	听约 500 单词德语语言材料，用汉语综述其内容，总字数 150 字左右。	30	30
总计	——	——	100	60	

《口译实务》

序号	题型	题量	记分	时间(分钟)
1	德汉互译 (对话)	总量约 200 字词	20	10
2	德汉交替传译	总量约 300 单词的德语语言材料	40	10
3	汉德交替传译	总量约 200 字的汉语语言材料	40	10
总计	——	——	100	30